



tat-Titoli u s-Swieq (AETS) u lill-awtoritajiet nazzjonali kompetenti fil-proposta għal regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar is-swieq tal-istrumenti finanzjarji u li jemenda r-Regolament (EMIR) dwar id-derivati OTC, il-kontropartijiet ċentrali u r-repożitorji tan-negozju (minn hawn "il quddiem il-MiFIR propost")<sup>(1)</sup>.

- 1.2. Minbarra l-armonizzazzjoni ta' informazzjoni prekontrattwali mdaħhla mir-regolament propost, il-BĊE jirrakkomanda illi r-reqwiżiti tal-imġieba tas-suq fir-rigward tal-bejgħ ta' prodotti finanzjarji għandu jsir ukoll konsistenti fis-setturi tas-servizzi finanzjarji billi, fejn xieraq, jiġu segwiti miżuri li jkunu diġà ġew proposti<sup>(2)</sup>.
- 1.3. Finalment, għandhom ikunu żgurati kundizzjonijiet ekwi bejn tipi differenti ta' prodotti ta' investment bil-hsieb li jiġi evitat *arbitrage* regulatorju għad-detriment tal-prodotti ta' investment li mhumiex koperti mir-regolament propost, bhal ma huma l-istrumenti finanzjarji mhux komplessi. Rekwiziti ta' divulgazzjoni għal kategoriji oħrajn ta' prodotti finanzjarji taħt leġislazzjoni tal-Unjoni eżistenti għandhom ikunu kkumpliementati mid-dokument standardizzat dwar l-informazzjoni ewlenija (KID – key information document) introdott mir-regolament propost. Dan jista', b'mod partikolari, jirrigwarda l-prodotti koperti minn Direttiva 2003/71/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-4 ta' Novembru 2003 dwar il-prospett li għandu jiġi ppubblikat meta titoli jiġu offruti lill-pubbliku jew jiġu ammessi għall-kummerċ u li jemenda d-Direttiva 2001/34/KE<sup>(3)</sup> u d-Direttiva 2009/138/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Novembru 2009 dwar il-bidu u l-eżerċizzju tan-negozju tal-assigurazzjoni u tar-riassigurazzjoni (Solvibbiltà II)<sup>(4)</sup>.

## 2. Responsabbiltà għall-produzzjoni tal-KID

Ir-regolament propost jassenja r-responsabbiltà għat-thejjija tal-KID lill-manifattur tal-prodott ta' investment li huwa wkoll responsabbli fuq il-bażi tal-informazzjoni mogħtija<sup>(5)</sup>. Madankollu, l-investituri fil-livell ta' konsumatur huma f'kuntatt dirett mad-distributuri, u mhux mal-manifatturi, ta' prodotti ta' investment. Għalhekk, id-distributur ta' prodott ta' investment għandu jkun ukoll responsabbli biex jiżgura illi investitur fil-livell ta' konsumatur ikollu mod effettiv biex jippreżenta lment kontra l-manifattur fir-rigward tal-KID u biex iniedi proċedura ta' rimedju. Barra minn dan, il-BĊE iqis illi l-arranġament propost għandu jippermetti proċeduri ta' rimedju effettivi wkoll f'każ ta' tilwim transkonfinali, b'mod partikolari fejn il-manifattur jinsab fi Stat Membru ieħor jew f'pajjiż terz.

## 3. Kontenut tal-KID

Il-BĊE jirrakkomanda illi r-regolament propost jitolb lill-KID b'mod esplicitu biex jinkludi l-elementi li ġejjin: (i) ir-riskji tal-kontroparti, operattivi u tal-likwidità li jeffettwaw il-prodott ta' investment; (ii) is-sensittività tal-prestazzjoni tal-prodotti għal xenarji ta' stress effettivi; u (iii) il-komponent *leveraged* tal-prodott sakemm dan il-komponent jista' jimmultiplika r-riskji applikabbli. Komponenti ta' informazzjoni addizzjonali bhal dawn ser jiżguraw illi l-KID ma jwassalx lil investituri biex jiddependu b'mod eċċessiv fuq ix-xejriet tal-prestazzjoni tal-imġhoddi u li jagħti deskrizzjoni kompleta u ġusta tar-riskji relatati ma' prodotti ta' investment.

## 4. Sanzjonijiet u miżuri amministrattivi

Il-BĊE jirrakkomanda illi r-regolament propost għandu jiġi emendat sabiex jiżgura l-armonizzazzjoni ma' leġislazzjoni tal-Unjon oħra proposta<sup>(6)</sup> li tintroduċi sanzjonijiet amministrattivi, b'mod partikolari billi jiġu inkluzi dispożizzjonijiet dwar sanzjonijiet amministrattivi bil-flus.

<sup>(1)</sup> KUMM(2011) 652 finali, ara l-Artikoli 31 u 32.

<sup>(2)</sup> Ara, pereżempju, ir-regoli dwar l-ambitu permess għal servizzi li jikkonsistu biss fit-twertiq tal-ordnijiet tal-klijenti u li huma offruti minn ditti tal-investment li jinsab fl-Artikolu 25(3) tal-proposta għal direttiva tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar is-swieq fl-istrumenti finanzjarji li tirrevoka d-Direttiva 2004/39/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, COM(2011) 656 finali (minn hawn "il quddiem il-MiFID propost").

<sup>(3)</sup> ĠU L 345, 31.12.2003, p. 64.

<sup>(4)</sup> ĠU L 335, 17.12.2009, p.1. Ara, b'mod partikolari, l-Artikoli 183 sa 185.

<sup>(5)</sup> Ara l-Artikolu 5 tar-regolament propost.

<sup>(6)</sup> Ara l-Artikolu 75(2) (e) u (f) tal-MiFID propost. Ara wkoll l-Artikolu 99a(2) (e) u (f) li ser jiġu inseriti fid-Direttiva 2009/65/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-13 ta' Lulju 2009 dwar il-koordinazzjoni ta' ligijiet, regolamenti u dispożizzjonijiet amministrattivi fir-rigward tal-imprizi ta' investment kollettiv f'titoli trasferibbli (UCITS) (GU L 302, 17.11.2009, p. 32) mill-proposta għal direttiva tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li temenda d-Direttiva 2009/65/KE dwar il-koordinazzjoni ta' ligijiet, regolamenti u dispożizzjonijiet amministrattivi fir-rigward tal-imprizi ta' investment kollettiv f'titoli trasferibbli (UCITS) fir-rigward tal-funzjonijiet tad-depożitarji, il-politiki tar-remunerazzjoni u s-sanzjonijiet, COM(2012) 350 final (minn hawn "il quddiem id-"direttiva propost UCITS V").

Fejn il-BĊE jirrakkomanda illi r-regolament propost jiġi emendat, għal dan il-ghan qed jiġu stipulati fl-Anness proposti speċifiċi għall-abbozzar flimkien ma' test spjegattiv.

Magħmul fi Frankfurt am Main, il-11 ta' Diċembru 2012.

*Il-President tal-BĊE*

Mario DRAGHI

---

## ANNEX

## Proposti għall-abbozzar

Test propost mill-Kummissjoni	Emendi proposti mill-BCE <sup>(1)</sup>
<b>Emenda 1</b> Artikolu 25	
<p><b>“Artikolu 25</b></p> <p>1. Erba' snin wara d-data tad-dhul fis-sehh ta' dan ir-Regolament, il-Kummissjoni għandha tanalizza dan ir-Regolament. L-analiżi għandha tinkludi sħarriġ ġenerali dwar l-applikazzjoni Prattika tar-regoli stabbiliti f'dan ir-Regolament u tqis l-iżviluppi fis-swieq għall-prodotti ta' investiment għall-konsumaturi. Fir-rigward tal-UCITS kif definit fl-Artikolu 1(2) tad-Direttiva 2009/65/KE, l-analiżi għandha tivvaluta jekk l-arranġamenti tranżizzjonali skont l-Artikolu 24 ta' dan ir-Regolament għandhomx jiġu mtawwla, jew jekk, wara l-identifikazzjoni ta' kwalunkwe aġġustament meħtieġ, id-dispożizzjonijiet dwar it-tagħrif ewlieni għall-investitur fid-Direttiva 2009/65/KE jistgħu jiġu mibdula minn jew meqjusa ekwivalenti għad-dokument bit-tagħrif ewlieni għall-investitur skont dan ir-Regolament. L-analiżi għandha wkoll tirrifletti fuq il-possibbiltà ta' estensjoni tal-kamp ta' applikazzjoni ta' dan ir-Regolament għal prodotti finanzjarji oħra.</p> <p>2. Wara l-konsultazzjoni mal-Kumitat Kongunt tal-Awtoritajiet Superviżorji Ewropej, il-Kummissjoni għandha tissottometti rapport lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill, akkompanjat, jekk xieraq, minn proposta legiżlattiva.”</p>	<p><b>“Artikolu 25</b></p> <p>1. <b>Wara d-dhul fis-sehh ta' dan ir-Regolament, il-Kummissjoni għandha tanalizza l-legiżlazzjoni tal-Unjoni fil-qasam tas-servizzi finanzjarji bil-ħsieb li jiġu vvalutati l-merti ta': (i) l-introduzzjoni ta' dokumenti standardizzati bit-tagħrif ewlieni skont ir-regoli introdotti minn dan ir-Regolament fir-rigward ta' kategoriji ta' strumenti finanzjarji mhux koperti minn dan ir-Regolament, b'mod partikolari fir-rigward tal-prodotti koperti mid-Direttiva 2003/71/KE u d-Direttiva 2009/138/KE; (ii) l-introduzzjoni ta' rekwiżiti armonizzati dwar l-imġieba tas-suq fir-rigward tal-bejgħ ta' prodotti finanzjarji; u (iii) l-ghoti ta' setgħat lill-Awtoritajiet Superviżorji Ewropej u lill-awtoritajiet nazzjonali kompetenti biex jintervjenu fir-rigward ta' kategoriji speċifiċi ta' prodotti finanzjarji, inkluż permezz ta' projbizzjonijiet ta' prodotti introdotti fl-interess tal-protezzjoni tal-konsumatur u l-istabbiltà finanzjarja, billi jitqiesu s-setgħat introdotti f'dan ir-rigward mir-Regolament (UE) Nru xx/xx tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ta' [data] dwar is-swieq tal-istrumenti finanzjarji u li jemenda r-Regolament [EMIR] dwar id-derivativi OTC, il-kontropartijiet ċentrali u r-repożitaorji ta' tan-negozju (*).</b></p> <p><del>2.</del> Erba' snin wara d-data tad-dhul fis-sehh ta' dan ir-Regolament, il-Kummissjoni għandha tanalizza dan ir-Regolament. L-analiżi għandha tinkludi sħarriġ ġenerali dwar l-applikazzjoni Prattika tar-regoli stabbiliti f'dan ir-Regolament u tqis l-iżviluppi fis-swieq għall-prodotti ta' investiment għall-konsumaturi. Fir-rigward tal-UCITS kif definit fl-Artikolu 1(2) tad-Direttiva 2009/65/KE, l-analiżi għandha tivvaluta jekk l-arranġamenti tranżizzjonali skont l-Artikolu 24 ta' dan ir-Regolament għandhomx jiġu mtawwla, jew jekk, wara l-identifikazzjoni ta' kwalunkwe aġġustament meħtieġ, id-dispożizzjonijiet dwar it-tagħrif ewlieni għall-investitur fid-Direttiva 2009/65/KE jistgħu jiġu mibdula minn jew meqjusa ekwivalenti għad-dokument bit-tagħrif ewlieni għall-investitur skont dan ir-Regolament. L-analiżi għandha wkoll tirrifletti fuq il-possibbiltà ta' estensjoni tal-kamp ta' applikazzjoni ta' dan ir-Regolament għal prodotti finanzjarji oħra.</p> <p><del>3.</del> Wara l-konsultazzjoni mal-Kumitat Kongunt tal-Awtoritajiet Superviżorji Ewropej, il-Kummissjoni għandha tissottometti rapport lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill, akkompanjat, jekk xieraq, minn proposta legiżlattiva.</p> <p><b>(*) ĠU L ..., ..., p. ....”</b></p>

## Spjegazzjoni

Għandhom ikunu żgurati kundizzjonijiet ekwi bejn tipi differenti ta' prodotti ta' investiment bil-ħsieb li jiġi evitat arbitrage regolatorju għad-detriment tal-prodotti ta' investiment li mhumiex koperti mir-regolament propost, bħalma huma l-istrumenti finanzjarji mhux komplessi. Rekwiżiti ta' divulgazzjoni għal kategoriji oħrajn ta' prodotti finanzjarji taħt legiżlazzjoni tal-Unjoni eżistenti għandhom ikunu kkumplementati mill-KID standardizzati introdotti mir-regolament propost. Bl-istess mod, ir-rekwiżiti tal-imġieba tas-suq li jirrigwardaw il-bejgħ ta' prodotti finanzjarji għandhom jiġu introdotti b'mod armonizzat fir-rigward ta' sett ta' prodotti definit b'mod wiesa'. L-ASEI u l-awtoritajiet nazzjonali kompetenti għandhom fl-istess waqt jingħataw setgħat biex jintervjenu fir-rigward ta' kategoriji speċifiċi ta' prodotti finanzjarji, inkluż permezz tal-projbizzjoni ta' għandhom minhabba tħassib li

Test propost mill-Kummissjoni	Emendi proposti mill-BCE <sup>(1)</sup>
<i>jirrigwarda l-protezzjoni tal-investitur u l-istabbiltà finanzjarja. F'dan ir-rigward, għandu jiġi kkunsidrat l-eżitu tal-proċess leġislativ għaddej li fih dawn ir-rekwiżiti tal-imġieba tas-suq u s-setgħat ta' intervenzjoni superviżorja ser jiġu introdotti permezz tal-MiFIR propost.</i>	

**Emenda 2**

## Artikolu 8(2)

<p>"2. Id-dokument bit-tagħrif ewlieni għandu jinkludi din l-informazzjoni li ġejja:</p> <p>(a) taht taqsima fil-bidu tad-dokument, l-isem tal-prodott ta' investment u l-identità tal-manifattur tal-prodott ta' investment;</p> <p>(b) taht it-taqsima bit-titolu 'X'inhu dan l-investment?', in-natura u l-karatteristiċiewlenin tal-prodott ta' investment, inkluż</p> <p>(i) it-tip ta' prodott ta' investment;</p> <p>(ii) l-għanijiet tiegħu u l-mezzi biex jinkisbu;</p> <p>(iii) indikazzjoni dwar jekk il-manifattur tal-prodott ta' investment hux qed jimmira għal riżultati ambjentali, soċjali jew ta' governanza speċifiċi, kemm fir-rigward tat-twertiq tan-negozju tiegħu jew fir-rigward ta' prodott ta' investment, u jekk hu hekk, indikazzjoni tar-riżultati li qed jimmira għalihom u kif dawn se jinkisbu;</p> <p>(iv) fejn il-prodott ta' investment joffri benefiċċji tal-assigurazzjoni, id-dettalji ta' dawn il-benefiċċji tal-assigurazzjoni;</p> <p>(v) it-terminu ta' żmien tal-prodott ta' investment, jekk magħruf;</p> <p>(vi) ix-xenarji tal-prestazzjoni, jekk rilevanti skont in-natura tal-prodott;</p> <p>(c) taht it-taqsima bit-titolu 'Nista' nitlef il-flus?', indikazzjoni fil-qosor dwar il-possibbiltà ta' telf tal-kapital, inkluż</p> <p>(i) kwalunkwe garanziji jew protezzjoni tal-kapital mogħtija, kif ukoll kwalunkwe limitazzjonijiet għalihom;</p> <p>(ii) jekk il-prodott ta' investment huwiex kopert bi skema ta' kumpens jew garanzija;</p> <p>(d) taht taqsima intitolata 'X'inhu l-użu tiegħu?' indikazzjoni tal-perjodu minimu ta' partecipazzjoni rakkomandat u l-profil tal-likwidità mistenni tal-prodott inkluż il-possibbiltà u l-kundizzjonijiet għal kwalunkwe diżinvestment qabel il-maturità, wara li jiġu kkunsidrati l-profil tar-riskji u l-benefiċċji tal-prodott ta' investment u l-evoluzzjoni tas-suq li jimmira għalihom.</p> <p>(e) taht it-taqsima bit-titolu 'X'inhuma r-riskji u x'nista' niehu lura?', il-profil tar-riskji u l-benefiċċji tal-prodott ta' investment, inkluż indikatur f'għamla sommarja ta' dan il-profil u t-twissijiet fir-rigward ta' kwalunkwe riskju speċifiku li jista' ma jkunx riless bis-shih fl-indikatur f'għamla sommarja;</p> <p>(f) taht it-taqsima bit-titolu 'X'inhuma l-ispejjeż?', l-ispejjeż assoċjati mal-investment fil-prodott ta' investment, li jinkludu kemm l-ispejjeż diretti kif ukoll dawk indiretti li għandu jgħorr l-investitur, inkluż indikaturi f'għamla sommarja ta' dawn l-ispejjeż;</p>	<p>"2. Id-dokument bit-tagħrif ewlieni għandu jinkludi din l-informazzjoni li ġejja:</p> <p>(a) taht taqsima fil-bidu tad-dokument, l-isem tal-prodott ta' investment u l-identità tal-manifattur tal-prodott ta' investment;</p> <p>(b) taht it-taqsima bit-titolu 'X'inhu dan l-investment?', in-natura u l-karatteristiċiewlenin tal-prodott ta' investment, inkluż</p> <p>(i) It-tip ta' prodott ta' investment;</p> <p>(ii) l-għanijiet tiegħu u l-mezzi biex jinkisbu;</p> <p>(iii) indikazzjoni dwar jekk il-manifattur tal-prodott ta' investment hux qed jimmira għal riżultati ambjentali, soċjali jew ta' governanza speċifiċi, kemm fir-rigward tat-twertiq tan-negozju tiegħu jew fir-rigward ta' prodott ta' investment, u jekk hu hekk, indikazzjoni tar-riżultati li qed jimmira għalihom u kif dawn se jinkisbu;</p> <p>(iv) fejn il-prodott ta' investment joffri benefiċċji tal-assigurazzjoni, id-dettalji ta' dawn il-benefiċċji tal-assigurazzjoni;</p> <p>(v) it-terminu ta' żmien tal-prodott ta' investment, jekk magħruf;</p> <p><del>(vi) ix-xenarji tal-prestazzjoni, jekk rilevanti skont in-natura tal-prodott;</del></p> <p>(c) taht it-taqsima bit-titolu 'Nista' nitlef il-flus?', indikazzjoni fil-qosor dwar il-possibbiltà ta' telf tal-kapital, inkluż</p> <p>(i) kwalunkwe garanziji jew protezzjoni tal-kapital mogħtija, kif ukoll kwalunkwe limitazzjonijiet għalihom;</p> <p>(ii) jekk il-prodott ta' investment huwiex kopert bi skema ta' kumpens jew garanzija;</p> <p>(d) taht taqsima intitolata 'X'inhu l-użu tiegħu?' indikazzjoni tal-perjodu minimu ta' partecipazzjoni rakkomandat u l-profil tal-likwidità mistenni tal-prodott inkluż il-possibbiltà u l-kundizzjonijiet għal kwalunkwe diżinvestment qabel il-maturità, wara li jiġu kkunsidrati l-profil tar-riskji u l-benefiċċji tal-prodott ta' investment u l-evoluzzjoni tas-suq li jimmira għalihom.</p> <p>(e) taht it-taqsima bit-titolu 'X'inhuma r-riskji u x'nista' niehu lura?', il-profil tar-riskji u l-benefiċċji tal-prodott ta' investment, inkluż indikatur f'għamla sommarja ta' dan il-profil, <b>u twissija li r-redditu fuq il-prodott jista' jintlaqat b'mod negattiv mir-riskji elenkati u segwita minn deskrizzjoni ta':</b></p> <p>(i) <b>ir-riskji tal-kontroparti, operattivi u ta' likwidità li jeffettwaw il-prodott;</b></p> <p>(ii) <b>is-sensittività tal-prestazzjoni tal-prodotti għal xenarji ta' stress effettivi;</b></p>
--	---

Test propost mill-Kummissjoni	Emendi proposti mill-BCE <sup>(1)</sup>
<p>(g) taht it-taqsimha bit-titolu "Kif mar fil-passat?", il-prestazzjoni fl-imghoddi tal-prodott ta' investiment, jekk dan huwa rilevanti skont in-natura tal-prodott u t-tul tar-rekord tal-prestazzjoni tieghu fl-imghoddi;</p> <p>(h) fil-każ ta' prodotti tal-pensjoni, taht taqsimha bit-titolu 'X'nista' niehu meta nirtira?', projezzjonijiet tar-riżultati futuri possibbli."</p>	<p><b>(iii) il-komponent leveraged tal-prodott safejn dan il-komponent jista' jimmultiplika r-riskji;</b></p> <p>(iv) <del>u t twissijiet fir-rigward ta'</del> kwalunkwe riskju specifiku <b>iehor</b> li jista' ma jkunx rifless bis-shih fl-indikatur f'ghamla sommarja;</p> <p>(f) taht it-taqsimha bit-titolu 'X'inhuma l-ispejjeż?', l-ispejjeż assoċjati mal-investiment fil-prodott ta' investiment, li jinkludu kemm l-ispejjeż diretti kif ukoll dawk indiretti li ghandu jgorr l-investitur, inkluż indikaturi f'ghamla sommarja ta' dawn l-ispejjeż;</p> <p>(g) taht it-taqsimha bit-titolu 'Kif mar fil-passat?', il-prestazzjoni fl-imghoddi tal-prodott ta' investiment, jekk dan huwa rilevanti skont in-natura tal-prodott u t-tul tar-rekord tal-prestazzjoni tieghu fl-imghoddi, <b>inkluż twissija li l-prestazzjoni fl-imghoddi mhijiex garanzija għall-eżitu tal-investiment fil-futur u li r-riskji msemmija fit-taqsimiet l-oħra tal-KID jistgħu jkollhom impatt negattiv sostanzjali fuq l-investiment;</b></p> <p>(h) fil-każ ta' prodotti tal-pensjoni, taht taqsimha bit-titolu 'X'nista' niehu meta nirtira?', projezzjonijiet tar-riżultati futuri possibbli."</p>

## Spjegazzjoni

Il-komponenti ta' informazzjoni addizzjonali ser jiżguraw illi l-KID ma twassalx lil investituri biex jiddependu b'mod eċċessiv fuq ix-xejriet tal-prestazzjoni tal-imghoddi u li jagħti deskrizzjoni kompleta u gusta tar-riskji relatati ma' prodotti ta' investiment.

**Emenda 3**

## Artikolu 14

<p>"Artikolu 14</p> <p>Il-manifattur tal-prodott ta' investiment ghandu jistabbilixxi proċeduri u arrangamenti xierqali jiżguraw li l-investituri fil-livell ta' konsumatur li jkunu ssottomettew ilment fir-rigward tad-dokument bit-tagħrif ewlieni jirċievu twegiba sostantiva fil-waqt u b'mod xieraq."</p>	<p>"Artikolu 14</p> <p>Il-manifattur tal-prodott ta' investiment <b>u d-distributtur għandhom</b> jistabbilixxi proċeduri u arrangamenti xierqali jiżguraw li: <b>(i) l-investituri fil-livell ta' konsumatur ikollhom mezz effettiv biex jissottomettu lment kontra l-manifattur tal-prodott ta' investiment u b'hekk li jibdew proċedura ta' rimedju;</b> <b>(ii)</b> l-investituri fil-livell ta' konsumatur li jkunu ssottomettew ilment fir-rigward tad-dokument bit-tagħrif ewlieni jirċievu twegiba sostantiva <del>fil-waqt u</del> b'mod tempestiv u xieraq; <b>u (iii) proċeduri ta' rimedju effettivi huma ukoll disponibbli għal investituri fil-livell ta' konsumatur f'każ ta' tilwim transkonfinali, b'mod partikolari fejn il-manifattur tal-prodott ta' investiment jinsa fi Stat Membru ieħor jew f'pajjiż terz."</b></p>
---	---

## Spjegazzjoni

Il-regolament propost jassenja r-responsabbiltà għat-tnejja tal-KID lill-manifattur tal-prodott ta' investiment li huwa wkoll responsabbli fuq il-bażi tal-informazzjoni mogħtija. Madankollu, l-investituri fil-livell ta' konsumatur huma f'kontatt dirett mad-distributori, u mhux mal-manifatturi, ta' prodotti ta' investiment. Għalhekk, id-distributtur ta' prodott ta' investiment ghandu jkun ukoll responsabbli biex jiżgura illi investitur fil-livell ta' konsumatur ikollu mod effettiv biex jipprezenta lment kontra l-manifattur fir-rigward tal-KID u biex iniedi proċedura ta' rimedju. Il-proċeduri ta' rimedju għandhom ikunu wkoll effettivi f'każ ta' tilwim transkonfinali, b'mod partikolari fejn il-manifattur tal-prodott ta' investiment jinsab fi Stat Membru ieħor jew f'pajjiż terz.

Test propost mill-Kummissjoni	Emendi proposti mill-BCE <sup>(1)</sup>
<b>Emenda 4</b>	
Artikolu 19(2)	
<p>“2. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-awtoritajiet kompetenti jkollhom is-setgħa jimponu mill-inqas dawn il-miżuri u sanzjonijiet amministrattivi li ġejjin:</p> <p>(a) ordni li tipprojbixxi l-kummerċjalizzazzjoni ta’ prodott ta’ investment;</p> <p>(b) ordni li tissospendi l-kummerċjalizzazzjoni ta’ prodott ta’ investment;</p> <p>(c) twissija, li ssir pubblika u li tidentifika l-persuna responsabbli u n-natura tal-ksur;</p> <p>(d) ordni għall-pubblikazzjoni ta’ verżjoni ġdida tad-dokument bit-tagħrif ewlieni.”</p>	<p>“2. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-awtoritajiet kompetenti jkollhom is-setgħa jimponu mill-inqas dawn il-miżuri u sanzjonijiet amministrattivi li ġejjin:</p> <p>(a) ordni li tipprojbixxi l-kummerċjalizzazzjoni ta’ prodott ta’ investment;</p> <p>(b) ordni li tissospendi l-kummerċjalizzazzjoni ta’ prodott ta’ investment;</p> <p>(c) twissija, li ssir pubblika u li tidentifika l-persuna responsabbli u n-natura tal-ksur;</p> <p>(d) ordni għall-pubblikazzjoni ta’ verżjoni ġdida tad-dokument bit-tagħrif ewlieni;</p> <p><b>(e) fkaż ta’ persuna ġuridika, sanzjonijiet amministrattivi bi flus li jaslu sa 10 % tal-fatturat annwali totali ta’ dik il-persuna fis-sena ta’ negozju preċedenti; fejn il-persuna ġuridika tkun sussidjarja ta’ impriża prinċipali, il-fatturat annwali totali rilevanti għandu jkun il-fatturat annwali totali li jirriżulta mill-ammont konsolidat tal-impriża prinċipali finali tal-grupp fis-sena ta’ negozju preċedenti;</b></p> <p><b>(f) fkaż ta’ persuna naturali, sanzjonijiet amministrattivi bi flus li jaslu sa EUR 5 000 000, jew fl-Istati Membri fejn l-euro mhijiex il-munita uffiċjali, il-valur korrispondenti fil-munita nazzjonali fid-data tad-dhul fis-seħh ta’ dan ir-Regolament.”</b></p>

## Spjegazzjoni

L-emendi rakkomandati jiżguraw l-armonizzazzjoni fir-rigward tal-impożizzjoni ta’ sanzjonijiet amministrattivi bil-flus ma’ legiżlazzjoni tal-Unjoni oħra proposta, b’mod partikolari il-MiFID proposta u d-direttiva proposta UCITS V.

<sup>(1)</sup> It-tipa skura fil-korp tat-test tindika fejn il-BCE qed jipproponi li jiddaħhal test ġdid. L-ingassar fil-korp tat-test jindika fejn il-BCE qed jipproponi t-thassir ta’ test.